



把那些语言不能捕捉的瞬间凝固在玻璃里

《退火》过往已是温和宁静

编辑 / 唐安 文 / 唐安 图片提供 / 纽约杏画廊 美编 / 林莽 (实习) 校对 / 张翼飞

这些作品来自杜蒙于2016年6月25日至8月7日在纽约杏画廊举办的个展《杜蒙：退火》，呈现九组以玻璃为主要媒介的艺术作品，表达艺术家对于个人化瞬间与记忆的认知。

本次展览作品涵盖玻璃绘画、雕塑以及装置等不同形态，试图展现杜蒙对于玻璃艺术的多样化探索。2010年起，杜蒙将速写与插画手法融入玻璃创作，形成一种独立而细腻的语言，用以叙述那些恒定存在于思想之中，却难以用具体词汇表达、转瞬即逝的状态。这些带有强烈叙事性的玻璃作品，是她重现往昔，表达对特定时空感念的美妙通路。这些闪烁迷蒙光泽的玻璃体，不仅仅关乎着艺术家的个人体验，也描绘出一个崭新而深邃的世界。在杜蒙充满想象与期许的作品中，梦境般的过往与现实交织，司空见惯的场景倏忽变幻，未来的栖身之地变得可见而真实。正如艺术家迈克尔·罗杰斯对杜蒙作品的评论，“从这个意义，艺术家成为一个导体，过去现在未来在此相遇。”

主题“退火”源自玻璃制作术语“退火(annealing)”一词。退火，是玻璃制作工艺中最为重要的环节，烧制过程中需要将玻璃的温度缓慢降低，消除因为温度、厚度不均导致的应力。如果缺失这一环或降温过快，玻璃会因无法承受外界细微的温度变化而碎裂。恰如古语“欲速则不达”，杜蒙将“退火”所蕴含的人生哲学与态度渗透在其艺术作品与《退火集》的创作之中。



杜蒙 (b.1986, 中国北京)
2008 年本科毕业于中央美术学院设计学院，视觉传达专业。2010 年她前往美国罗切斯特，就读于罗切斯特理工大学玻璃专业，硕士毕业后作为驻地艺术家留校，目前工作和生活在纽约州罗切斯特。她的作品经常参加美国，中国，以及欧洲等地的国际展览并屡获奖项。



杏画廊：
位于纽约布鲁克林的公寓画廊。“杏”是对现有商业画廊单一运营模式的抵抗，相信艺术是生活的一部分，是创想的发动机，通过呈现有思想的艺术和设计作品，为一种新型有机的艺术生态做出贡献。
网站 : www.fougallery.com



一瞬 2016 玻璃、石膏

尽管记忆在人生长流中不断被生活空间的转换所模糊，然而那些重要的残断印象却也小心翼翼的被保存下来。我想以玻璃为媒介去捕捉这样的瞬间，将一个个故事以叙事的形式纪录下来。努力去将余下的碎片编织起来，还给它应属于自己的安宁。当玻璃退火之后从石膏中取出，它的表面留有一种经受过时间与温度历练后褪去的温和感。时而柔软时而脆弱，却坚韧的存在在自然界之中。光线透过玻璃折射出来，就像是凝固的瞬间与封存的记忆再次被唤醒。也算是我对自己，对周围的人，环境，以及我所经历过的一种真诚的回馈。

——杜蒙